

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 64 (2002)  
**Heft:** 6-7

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

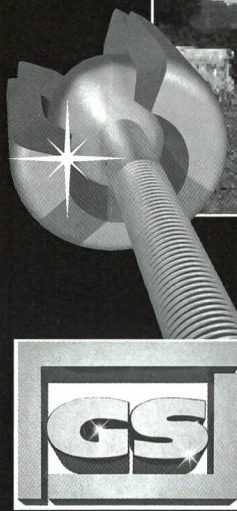
**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# L'accouplement astucieux

NOUVEAU

öga  
secteur 1.4



Les roues jumelées MD-Plus s'adaptent dans n'importe quelle position

Elles ne serrent automatiquement à la tension nécessaire

Vous avez besoin de moins de verrous, jumelez vos roues plus rapidement et enfin vous économisez de l'argent

**Gebr. Schaad SA**  
Fabrique de roues  
4553 Subingen

Téléphone 032 613 33 33  
Téléfax 032 613 33 35

www.schaad.ch

## > PRODUITS ET OFFRES

PUBLITEXTE

### Aebi & Co. SA Fabrique de machines, Burgdorf, secteur 4 (entretien des gazon)

Aebi Burgdorf offre une gamme extrêmement vaste de véhicules de travail multifonctions dans une qualité et une technique de pointe, d'accessoires et des solutions systémiques adéquates, pour l'entretien des terrains, des herbages et des espaces verts, dans les communes, dans l'horticulture et le paysagisme, dans les services de construction et de la voirie, dans les stations de montagne et de sport d'hiver, pour le service hivernal ainsi que dans l'agriculture.

Cette gamme de produits renferme des motofaucheuses et des machines mono-axes polyvalentes mécaniques et hydrostatiques, des transporter 4x4, des KommunalTrak et des véhicules porte-outils Terratrak (pour les pentes), ainsi que le tout nouveau véhicule porte-outils 3 roues Terracut Aebi TC07: Le nouveau

véhicule hydrostatique 3 roues à traction intégrale est un véhicule de travail fondamentalement repensé et développé pour une mise en service polyvalente tout au long de l'année.

En particulier, pour l'entretien et la maintenance de toutes sortes d'espaces verts sur terrains de topographie exigeante, tant avec la tondeuse à gazon rotative et la faucheuse à fléaux qu'avec différentes barres de coupe. Grâce au raccord d'échange rapide, il est toutefois sans autre possible de monter des accessoires pour l'entretien des terrains (p. ex. brosse), pour le service hivernal (lame à neige/fraise à neige) ou pour l'agriculture (barre de coupe, faneur à ruban).

Le nouveau KommunalTrak est un véhicule porte-outils universel, évoluant à une puissance de 46 CV, complété d'une gamme d'accessoires parfaitement harmonisée sur le véhicule de base, et donc adaptable aux besoins saisonniers de toute exploitation

communale. Par exemple: comme véhicule porte-outils extrêmement maniable pour l'entretien des espaces verts ou comme puissante machine au service hivernal, alors équipé de la turbofraise.

La transmission hydrostatique, la direction articulée hydraulique 55° d'une grande aisance, la traction intégrale, la robuste hydraulique avant et arrière et la cabine confort spacieuse, efficace et insonorisée (malgré sa largeur de véhicule variable de 120 à 155 cm) avec un accès très bas, ne sont que quelques-unes des qualités qui font du KommunalTrak Aebi KT50 facile d'entretien, un instrument de travail intéressant et économique.



**Terracut Aebi TC07:** Véhicule porte-outils 3 roues multifonctions et hydrostatique, particulièrement sûr en pentes, avec traction intégrale et Active Traction Control (ATC).

Par ailleurs, le levier multifonctions offre un maniement extrêmement simple des accessoires avec une bonne visibilité à l'avant. La hauteur totale, elle aussi, s'aligne aux conditions idéales. Deux autres modèles, le KT1900 resp. le KT2200 (avec 42/48 CV) et le grand KT70 (avec 68 CV et cabine à 2 places) offrent, ensemble avec le KT50, un assortiment idéal de machines pour tous usages.

**Aebi & Co. SA**  
3401 Burgdorf  
Tél. 034 421 61 21  
Fax 034 421 61 51  
www.aebi.com  
aebi@aebi.com

**Appareils AGROELEC pour chaque tracteur:**  
**Tachotron TC97** indique la vitesse, surface, nombre tours, litres/ha, etc.



affichage (en français) de 2 fonctions en même temps

**TACHOTRON TZ84** pour les traitements précis avec la vitesse exacte

indique:  
km/h  
distance  
nombre tours  
prise de force



grands chiffres lumineux



**AGROELEC SA**  
Tel. 01 881 77 27  
8424 Embrach-Embraport  
www.agroelec.ch



## > PRODUITS ET OFFRES

PUBLITEXTE

### Reform Mounty 65/80

Le Mounty 65 – qui s'impose depuis 2 ans sur le marché – a désormais un grand frère, le Mounty 80. L'agriculteur peut donc maintenant choisir le Mounty qui correspond le mieux aux caractéristiques et exigences de son domaine. Puissant comme un tracteur conventionnel et à l'aise dans les pentes comme une faucheuse à deux essieux, ces avantages rendent le Mounty imbattable aussi bien pour l'agriculture de montagne que dans les régions intermédiaires.

Les deux types sont dotés d'un robuste moteur de 3 litres, 4 cylindres à injection directe avec une puissance de 63, resp. 80 CV garant d'énergie et d'élasticité. Quatre roues d'égale

grandeur obtenables en plusieurs variantes de dimension ainsi que la légendaire direction intégrale Reform, gérée par capteurs, avec commandes par touches pour passer du mode de direction sur l'essieu frontal, arrière ou la marche en crabe lui permettent une grande maniabilité, le ménage du terrain et une force de traction élevée.

Des relevages puissants – à l'avant avec une force de levage de 1300 kg et à l'arrière avec 2000 kg – et l'utilisation avec un chargeur frontal font du Mounty un véritable Allrounder. Le relevage frontal, guidé par l'essieu, garantit une adaptation optimale au terrain lors du travail avec les outils portés tels, par exemple, la faucheuse à disques Reform. Le centre de gravité situé très bas et le poids restreint obtenus grâce à la cons-

truction sur cadre permettent une adaptabilité énorme à l'engagement dans les pentes. Avec l'apport supplémentaire de roues jumelées à l'avant et à l'arrière on peut aisément travailler dans le sens ou en travers de pentes allant jusqu'à 60 %.

Le poste de conduite confortable et spacieux permet de travailler agréablement et sans fatigue grâce au positionnement ergonomique et pratique des organes de commande et des pédales. Le capot frontal plongeant et effilé permet une vue parfaite sur le travail des outils frontaux.



Avec les Mounty 65/80 Reform crée une nouvelle dimension dans la mécanisation de l'agriculture d'affouragement des régions de montagne et intermédiaires. En outre, le Mounty offre des perspectives avantageuses comme porte-outils pour tous travaux dans la ferme, dans les plantations maraîchères, horticoles, arboricoles ou viticoles, dans l'exploitation forestières et pour une quantité de travaux communaux.

**Reform à l'ExpoAgricole/  
Expo.02 de Morat**

Agromont SA  
Reform Suisse  
6343 Rotkreuz  
Tél. 041 784 20 20  
Fax 041 784 20 22  
www.agromont.ch  
info@agromont.ch

## COMPTEUR de TRAJETS MIZ92

Recense exactement les trajets parcourus



autres app. avec piles intégrées: compteur d'heures, de surface, de pièces, de tours, etc. Votre fabricant d'appareils électroniques:



**AGROELEC SA** Tél. 01 881 77 27  
8424 Embrach Fax 01 881 77 28  
www.agroelec.ch

## Votre rêve devient réalité: 130 CV au prix de 90 CV



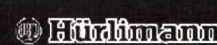
**130 CV Hi-Top, à peine croyable,  
pour Fr. 89'700.- net seulement!**

Moins votre reprise – même le financement SDF à partir de 0,9% est possible!

- Moteur turbo 6 cylindres – 6000 cm<sup>3</sup>
- Boîte 6 vitesses avec tripleur électrohydraulique et inverseur
- Véritables freins à disque sur les 4 roues
- Prise de force 540/750/1000/1250 l/min
- Commandes électro-hydrauliques de la traction 4-roues, du blocage de différentiel et de la prise de force

**Livraison et suivi par le meilleur réseau de concessionnaires de Suisse!**  
Profitez maintenant de ce rapport prix/performance exceptionnel sur l'ensemble de la ligne SDF.

Contactez nous: 079 631 49 80



SAME DEUTZ-FAHR SCHWEIZ AG, Pfaffstrasse 5, 9536 Schwarzerbach



**www.hauenstein.ch**

**On se lève tous pour les meilleures mélanges!**



Une visite et ... meuhhh! on rumine.  
Tél. 024 441 56 56  
Fax 024 441 21 82